

**FORMULARI 9**

**REPUBLIKA E KOSOVËS**  
 REPUBLIC OF KOSOVA - REPUBLIKA KOSOVA  
**KOMUNA E GJILANIT**  
 MUNICIPALITY OF GJILAN - OPŠTINA GNJILANE - GILAN BELEDIYESI



**ZYRA E KRYETARIT**  
 KANCELARIJA PRESEDNIKA – MAYOR'S OFFICE – BSAKAN OFISI

**Emërtimi i thirrjes publike:****Aplikacion për projekt/program**

Data e publikimit të thirrjes: data

Afati i fundit për dorëzimin e aplikimit: data:

Ju lutemi para se të plotësoni Formularin për [Emri i thirrjes publike] lexoni me kujdes udhëzimet për dorëzim.

Forma duhet të plotësohet me kujdes dhe sa më qartë që të jetë e mundur në mënyrë që të mund të bëhet një vlerësim sa më i mirë i cilësisë së projekt-propozimeve. Informatat duhet të jenë të sakta, të plota në mënyrë që të japin detaje të mjaftueshme për të kuptuar në mënyrë të qartë projektpropozimin.

Emri i aplikuesit: \_\_\_\_\_

**I. INFORMATA TË PËRGJITHSHME PËR APLIKUESIN E PROJEKTIT DHE PARTNERËT****INFORMACION BAZË PËR ORGANIZIMIN E APLIKUESIT DHE DHE PARTNERËVE**

|                                                                                                                |                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 1. Emri i organizatës                                                                                          |                  |
| 2. Adresa (rruga dhe numri)                                                                                    |                  |
| 3. Kodi postar dhe selia                                                                                       | 4. Rajoni        |
| 5. Emri i përfaqësuesit të autorizuar të OJQ-së, adresa, e-mail dhe funksioni aktual (p.sh. Drejtor Ekzekutiv) |                  |
| 6. Nr. Tel.                                                                                                    | 7. Nr. Tel. Mob. |
| 8. Fax                                                                                                         |                  |
| 9. Adresa postare                                                                                              |                  |
| 10. Faqja e internetit                                                                                         |                  |
| 11. Viti i themelimit                                                                                          |                  |

|                                                     |  |                                    |  |
|-----------------------------------------------------|--|------------------------------------|--|
| 12. Data e regjistrimit në regjistrin e OJQ-ve      |  | 13. Numri i Regjistrimit të OJQ-së |  |
| 14. Regjistruar në (emri i organit të regjistrimit) |  |                                    |  |
| 15. Numri llogarisë bankare përfshirë IBAN          |  |                                    |  |
| 16. Numri fiskal                                    |  |                                    |  |



|                                                                                                        |                                  |  |                           |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--|---------------------------|--|
| 17. Lloji i OJQ-së (shoqatë/fondacion)                                                                 |                                  |  |                           |  |
| 18. Objektivat e krijimit në përputhje me statutin e OJQ-së                                            |                                  |  |                           |  |
| 19. Qëllimi dhe fushëveprimi                                                                           |                                  |  |                           |  |
| 20. Numri i përgjithshëm i (vendoset numëri)                                                           | Anëtarëve                        |  |                           |  |
| Nga ta (vendoset numëri)                                                                               | Individ                          |  | Persona juridik           |  |
| 21. Pjesa e punës vullnetare në organizatë                                                             |                                  |  |                           |  |
| a) numri i atyre të cilët punojnë vullnetarisht                                                        |                                  |  |                           |  |
| b) numri i orëve të punës vullnetare arritur në vitin para shpalljes së thirrjes                       |                                  |  |                           |  |
| 22. Numri i të punësuarve në ditën e dorzimit të projektit (vendoset numëri)                           | Të punësuar për kohë të kufizuar |  | Për një kohë të pacaktuar |  |
| 23. A është organizata juaj përfituese e statusit të beneficuar publik                                 | Po.                              |  | Jo.                       |  |
| 24. Totali i të ardhurave të organizatës në vitin para shpalljes së thirrjes publike (vendosni shumën) |                                  |  |                           |  |
| 25. Të ardhurat janë realizuar (shëno shumën)                                                          |                                  |  |                           |  |
| a) Burimet publike qendrore (ministritë dhe agjencitë qendrore qeveritare)                             |                                  |  |                           |  |
| b) Burimet publike komunale                                                                            |                                  |  |                           |  |
| c) qeveritë e huaja dhe organizatat ndërkombëtare                                                      |                                  |  |                           |  |
| d) kompanitë dhe personat e tjerë juridikë                                                             |                                  |  |                           |  |
| e) qytetarët dhe familjet                                                                              |                                  |  |                           |  |
| f) organizatat tjera Jo-qeveritare                                                                     |                                  |  |                           |  |
| g) të ardhurat nga kuotat e anëtarësisë                                                                |                                  |  |                           |  |
| h) Të ardhurat nga fondet e BE-së                                                                      |                                  |  |                           |  |
| 26. Shuma totale e paguar për paga në vitin para shpalljes së thirrjes publike                         |                                  |  |                           |  |
| 27. Shuma totale e paguar në të ardhura të tjera në vitin para shpalljes së thirrjes publike           |                                  |  |                           |  |
| 28. Informacion në lidhje me hapsirën në të cilën vepron OJQ                                           |                                  |  |                           |  |
| a) Hapësira e vet ( trego madhësinë në m2)                                                             |                                  |  |                           |  |
| b) Hapësira me qira (trego madhësinë në m2)                                                            |                                  |  |                           |  |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |     |  |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--|-----|
| c) Hapsira e komunës/<br>Qeverisë/ndërmarrjes publike/ (shëno<br>madhësinë në m2 dhe shumën e qirasë<br>mujore)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |     |  |     |
| 29. Shuma e përgjithshme e mbështetjes<br>financiare publike në vitin para<br>shpalljes së thirrjes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |  |     |
| 30. Numri i partneriteteve në të cilat<br>organizata është e përfshirë në<br>zbatimin e projekteve / programeve të<br>aplikojnë në këtë thirrje publike                                                                                                                                                                                                                                                                                  |     |  |     |
| 31. A përgatit OJQ-ja juaj raport vjetor<br>pune? (vendosni një "x")                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Po. |  | Jo. |
| a) Nëse jeni përgjigjur me "po" kujt i<br>është dorëzuar dhe si ia keni paraqitur<br>publikut?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |     |  |     |
| 32. A keni shpenzuar në sistemin e cilësisë<br>për organizatat jo-fitimprurëse?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Po. |  | Jo. |
| a) Nëse jeni përgjigjur me "po" cilin<br>sistemin dhe deri kur?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |     |  |     |
| 33. Njohja e aplikantit (apo partnerëve) përmes projekteve të financuara nga burimet publike të financimit gjatë viteve paraqite<br>(Ju lutem specifikoni projektet/ rogramet e financuara nga burimet publike të financimit, duke përfshirë edhe emrin e institucioneve/ofruesve të mbështetjes financiare publike nga të cilat ju keni pranur mbështetje financiare gjatë dy viteve të fundit para shpalljes së kësaj thirrje publike. |     |  |     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |     |  |     |
| 34. Jepni informacion mbi organizatat partnere, nëse projekti/programi do të realizohet në partneritet: (nëse është e nevojshme, shtoni rreshta të reja)                                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |  |     |
| <b>1. ORGANIZATA PARTNERE</b> (nëse është e nevojshme të shtohet më shumë informacion për partnerët)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |     |  |     |
| Emri i Organizatës:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |  |     |
| Adresa (rruga dhe numri):                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |     |  |     |
| Qyteti:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |     |  |     |
| Rajoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |     |  |     |
| Emri i përfaqësuesit të autorizuar të<br>OJQ-së, adresa, e-mail dhe funksioni<br>aktual (p.sh. Drejtor Ekzekutiv)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |     |  |     |
| Telefoni fiks:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |     |  |     |
| Telefoni Mobil:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |     |  |     |
| Faksi:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |     |  |     |
| E-mail Adresa:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |     |  |     |
| Faqja e internetit:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |  |     |
| Viti i krijimit:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |     |  |     |



|                                                                                                                                                                                |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Numri i regjistrimit të OJQ-së:                                                                                                                                                |  |
| Numri Fiskal:                                                                                                                                                                  |  |
| Data e regjistrimit në regjistrin e OJQ-ve                                                                                                                                     |  |
| Lloji i OJQ-së (shoqatë/fondacion)                                                                                                                                             |  |
| Objektivat e krijimit në përputhje me statutin e OJQ-së                                                                                                                        |  |
| Qëllimi dhe fushëveprimi                                                                                                                                                       |  |
| Numri i të punësuarve:                                                                                                                                                         |  |
| Shuma e përgjithshme e mbështetjes financiare publike në vitin para shpalljes së thirrjes (si dhe numri i projekteve të financuara nga burimet publike)                        |  |
| Organizata vepron:                                                                                                                                                             |  |
| a) Hapësira e vet ( trego madhësinë në m2)                                                                                                                                     |  |
| b) Hapësira me qira (trego madhësinë në m2)                                                                                                                                    |  |
| c) Hapsira e komunës/<br>Qeverisë/ndërmarrjes publike/<br>(shëno madhësinë në m2 dhe shumën e qirasë mujore)                                                                   |  |
| <b>II. INFORMACION MBI PROJEKTIN / PROGRAMIN</b>                                                                                                                               |  |
| 1. Emri i projektit /programit:                                                                                                                                                |  |
|                                                                                                                                                                                |  |
| 2. Organi i OJQ-së që ka miratuar projektin dhe data e miratimit të tij                                                                                                        |  |
|                                                                                                                                                                                |  |
| 3. Përmbledhje e projektit/programit ( një prezantim i shkurtër i informacionit bazë për projektin/programin në jo më shumë se 50 fjalë)                                       |  |
|                                                                                                                                                                                |  |
| 4. Kohëzgjatja e pritur e implementimit të projektit/programit në muaj:                                                                                                        |  |
|                                                                                                                                                                                |  |
| 5. Fusha në të cilën do të implementohet projekti/programi (ju lutem specifikoni fushën e veprimit social dhe politikat publike në të cilat projekti/programi do të aplikohet) |  |
|                                                                                                                                                                                |  |
| 6. Rajoni gjeografik në të cilin do të implementohet projekti/programi                                                                                                         |  |
| a) Republika e Kosovës (nëse projekti/programi implementohet në gjithë territorin e Kosovës                                                                                    |  |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |                               |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------------------------|--|
| b) Rajoni/rajonet( tregoni rajonin ose rajonet në të cilat do të implementohet projekti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |     |                               |  |
| c) Komunakomunat(shëno komunat përkatëse)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |     |                               |  |
| 7. Shuma totale e kërkuar për zbatimin e projektit/programit:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |                               |  |
| 7.1. Shuma totale e kërkuar për financim nga donatorët;<br><i>në_% e shumës për implementimin e projektit/programit</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                       |     |                               |  |
| 7.2. A është shuma e kërkuar apo e siguruar nga burimet publike (institucionet qendrore apo lokale, fondet e Bashkimit Evropian apo nga donatorë të tjerë për zbatimin e këtij projekti (specifiko shumat totale për aplikantët dhe partnerët nëse ata kanë dhe shtoni rreshta shtesë nëse është e nevojshme)                                                                                                 |     |                               |  |
| Po.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Jo. |                               |  |
| Nëse përgjigja e pyetjes së mëparshme është “po” tregoni se sa është kërkuar dhe miratuar nga sa çdo financim i donatorët <i>(shtoni rreshtat e reja nëse është e nevojshme)</i> :                                                                                                                                                                                                                            |     |                               |  |
| Nga ata që është kërkuar:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |     | Shuma e fondeve të kërkuara:  |  |
| Nga ata që është siguruar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |     | Shuma e fondeve të miratuara: |  |
| 8. Ju lutem tregoni mënyrën se si keni ardhur deri tek identifikimi i problemit dhe vlerësimi i nevojave që keni ndërmend të adresoni përmes këtij projekti, bazuar në të cilat ju keni përgatitur këtë propozim të projektit/programit?                                                                                                                                                                      |     |                               |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |                               |  |
| 9. Lista e përshkruajnë objektivat e synuara të arrihet përmes zbatimit të projektit / programit të propozuar.                                                                                                                                                                                                                                                                                                |     |                               |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |                               |  |
| 10. Përshkruani ndikimet e pritshme të projektit/programit – atë se si projekti do të ndikojë në grupin e synuar dhe përdoruesit përfundimtarë në një periudhë afatgjatë.                                                                                                                                                                                                                                     |     |                               |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |                               |  |
| 11. Përshkruani rezultatet e matshme që ju i prisni në fund të zbatimit të projektit/programit tuaj.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |     |                               |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |                               |  |
| 12. Shpjegoni se në arritjen e cilave objektiva të përgjithshme dhe specifike të thirrjes publike do të kontribuojë implementimi i këtij projekti dhe si.                                                                                                                                                                                                                                                     |     |                               |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |                               |  |
| 13. Një përshkrim i detajuar i projektit/programit (max 2500 karaktere)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |     |                               |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |                               |  |
| 14. Cili është grupi i synuar (grupi në të cilin aktivitetet e projektit/programit do të ndikojnë direkt) i përfshirë në projekt, duke përfshirë numrin dhe strukturën e tyre (p.sh., mosha, gjinia, etj)? Si janë ata të përfshirë në këtë projekt? (Ju lutem specifikoni problemet dhe nevojat e grupeve të synuara, duke përfshirë edhe treguesit sasiorë dhe se si projekti do të arrijë grupin e synuar) |     |                               |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |                               |  |
| 15. Kush janë përfituesit përfundimtarë të projektit (individët, grupet, organizatat që nuk janë të përfshirë drejtpërdrejt në zbatimin e projektit, por që implementimi i projektit do të ketë tek ata një efekt të tërthorë)? Si do të ndikojë projekti tek ato grupe? (Ju lutem specifikoni):                                                                                                              |     |                               |  |



|                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |                       |     |                          |                      |     |     |                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------|-----|--------------------------|----------------------|-----|-----|------------------------|
| 16. Përshkruani, aktivitetet kryesore që do të kryhen në kuadër të projektit, bartësit, rezultatet e pritura, periudha e zbatimit të tyre, metodat që do të përdoren në zbatimin e projektit (nëse është e nevojshme shtoni rreshta në tabelën e mëposhtme). |                  |                       |     |                          |                      |     |     |                        |
| Aktivitetet                                                                                                                                                                                                                                                  | Bartësi          | Metodat implementuese |     | Periudha e implementimit | Rezultatet e pritura |     |     |                        |
| 1.                                                                                                                                                                                                                                                           |                  |                       |     |                          |                      |     |     |                        |
| 2.                                                                                                                                                                                                                                                           |                  |                       |     |                          |                      |     |     |                        |
| ...                                                                                                                                                                                                                                                          |                  |                       |     |                          |                      |     |     |                        |
| 17. Listoni aktivitetet më të shpeshta që kryhen në projekt/program.                                                                                                                                                                                         |                  |                       |     |                          |                      |     |     |                        |
| 18. Ju lutem tregoni se cili lloj i aktiviteteve të tjera do të kryhet në kuadër të projektit/program.                                                                                                                                                       |                  |                       |     |                          |                      |     |     |                        |
| 19. Plani i veprimit - të sigurojë emrin e aktiviteteve dhe të nxjerrë në pah, kur do të zbatohet aktiviteti dhe organizata që është përgjegjëse për zbatimin e tij (organizata aplikuese, ose partnerët) (nëse është e nevojshme, zgjeroni tabelën).        |                  |                       |     |                          |                      |     |     |                        |
| Gjysma e parë e projektit                                                                                                                                                                                                                                    |                  |                       |     |                          |                      |     |     |                        |
| Aktiviteti                                                                                                                                                                                                                                                   | Muaji i zbatimit | 1                     | 2   | 3                        | 4                    | 5   | 6   | Organizata përgjegjëse |
| Aktiviteti xyy                                                                                                                                                                                                                                               |                  |                       |     |                          |                      |     |     |                        |
| ...                                                                                                                                                                                                                                                          |                  |                       |     |                          |                      |     |     |                        |
| Gjysma e dytë e projektit:                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                       |     |                          |                      |     |     |                        |
| Aktiviteti xy                                                                                                                                                                                                                                                | Muaji i zbatimit | 7                     | 8   | 9                        | 10                   | 11  | 12  | Organizata përgjegjëse |
| ...                                                                                                                                                                                                                                                          | ...              | ...                   | ... | ...                      | ...                  | ... | ... | ...                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |                       |     |                          |                      |     |     |                        |
| Gjysma e dytë e projektit xy:                                                                                                                                                                                                                                |                  |                       |     |                          |                      |     |     |                        |
| Aktiviteti xy                                                                                                                                                                                                                                                | Muaji i zbatimit |                       |     |                          |                      |     |     | Organizata Përgjegjëse |
|                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |                       |     |                          |                      |     |     |                        |
| 20. Personat përgjegjës për zbatimin e projektit / programit                                                                                                                                                                                                 |                  |                       |     |                          |                      |     |     |                        |
| a) Udheheqesi/drejtuesi i projektit / programit (shkruani emrin dhe bashkangjitni një CV)                                                                                                                                                                    |                  |                       |     |                          |                      |     |     |                        |
| b) Kontraktorët (shkruani emrin, përshkrimin e përvijës dhe kualifikimeve të mëparshme)                                                                                                                                                                      |                  |                       |     |                          |                      |     |     |                        |
| 21. Numri i vullnetarëve që marrin pjesë në projekt / program (specifikoni numrin e vullnetarëve dhe numri i orëve vullnetare të parashikuara në projekt /                                                                                                   |                  |                       |     |                          |                      |     |     |                        |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| program)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| 22. Përshkrimi i aktiviteteve të cilat vullnetarët do të kryejë për zbatimin e projektit (për secilën kategori dhe llojin e punës vullnetare)                                                                                                                                                                                    |  |
| 23. Numri i personave të punësuar të përfshirë në zbatimin e projektit / programit (specifikoni për të gjitha organizatat)                                                                                                                                                                                                       |  |
| 24. Ekspert /et, bashkëpunëtorët / e jashtëm të cilët janë përfshirë në projekt / program (shëno emrin dhe fushat e ekspertizës)                                                                                                                                                                                                 |  |
| 25. Përshkrim i shkurtër i përvojave, arritjeve dhe aftësitë e organizatës - aplikanti në mënyrë të pavarur ose në bashkëpunim me partnerin. (specifiko aktivitetet/projekteve / programeve të mëparshme dhe të tanishme të cilat organizata aplikuese dhe partnerët kanë zbatuar, në veçanti të ndërlidhura me thirrjen publike |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| 26. A është kryer projekti/programi në partneritet?                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| 27. Përshkruani rolin / kontributin e organizatave partnere në zbatimin e projektit / programit.                                                                                                                                                                                                                                 |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| 28. Si do të siguron transferimin e njohurive dhe aftësive specifike ndërmjet organizatave partnere në projekt / program?                                                                                                                                                                                                        |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| 29. Si planifikoni realizimin e aktiviteteve të projektit / programit për të përfshirë promovuesit / pranuesit / zbatuesit e politikave publike (në nivel lokal, apo nacional)?                                                                                                                                                  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| 30. Përshkruani se si keni ndërmend të përfshini qytetarët në projekt / program dhe për të informuar publikun e gjerë për të arriturat dhe rezultatet e projektit / programit.                                                                                                                                                   |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| <b>III. VLERËSIMI I REZULTATEVE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| 1. Përshkruani rrugën që do të bëjë monitorimin dhe vlerësimin e arritjeve të rezultateve të projektit / programit dhe ndikimin e tij në përmbushjen e objektivave të thirrjes publike.                                                                                                                                          |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| <b>IV. QËNDRUESHMËRIA PROJEKTIT / PROGRAMIT</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| 1. Përshkruani planet tuaja që do të sigurojnë qëndrueshmërinë e projektit/programit pas përfundimit të mbështetjes financiare publike (financiare, institucionale, në nivelin e zhvillimit të politikave dhe qëndrueshmërisë së mjedisit të aktiviteteve të projektit/programit pas përfundimit të projektit)?                  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |



---

**Emri dhe mbiemri i udhëheqësit /  
menaxherit të projektit / programit  
(në organizatë - aplikuesit)**

---

**Nënshkrimi**

---

**Emri i përfaqësuesit të autorizuar  
në organizatë - aplikuesi)**

---

**Nënshkrimi**

Në \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ 201\_.